

**CODICE CONCORSO 2019PAR040**

**PROCEDURA VALUTATIVA DI CHIAMATA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO DI RUOLO DI II FASCIA AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 6, DELLA LEGGE N.240/2010 PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/E1 SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-LIN/08 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI EUROPEI, AMERICANI E INTERCULTURALI BANDITA CON D.R. N. 3571/2019 DEL 19.11.2019**

**VERBALE N. 2****VALUTAZIONE DELLE PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE, DEL CURRICULUM, DELL'ATTIVITA' DIDATTICA**

La Commissione giudicatrice della suddetta procedura valutativa nominata con D.R. n. 533/2020 del 12.02.2020 è composta dai:

Prof. Ettore Finazzi Agrò presso la Facoltà di Lettere e Filosofia SSD L-LIN/08 dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza"

Prof. Roberto Vecchi presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne SSD L-LIN/08 dell'Università degli Studi di Bologna

Prof. Vincenzo Russo presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere SSD L-LIN/08 dell'Università degli Studi di Milano

La Commissione giudicatrice, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, si riunisce (al completo) il giorno 27 aprile 2020 alle ore 9,30 in via telematica.

Il Presidente informa la Commissione di aver acquisito dal responsabile amministrativo del procedimento l'elenco dei candidati alla procedura e la documentazione, in formato elettronico, trasmessa dagli stessi.

Ciascun componente della Commissione, presa visione dell'elenco dei candidati (rivisto alla luce di eventuali esclusi o rinunciatari) dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2, del D.Lgs. 1172/1948, con i candidati stessi.

Pertanto, i candidati alla procedura risultano essere i seguenti:

**Maria Caterina Pincherle**

La Commissione, tenendo conto dei criteri indicati dal bando di indizione della procedura e sulla base dell'esame analitico delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e dell'attività didattica, procede a stendere, per l'unico candidato, un profilo curricolare comprensivo dell'attività didattica svolta ed una valutazione collegiale del profilo ed una valutazione di merito complessiva dell'attività di ricerca (ALLEGATO 1 AL VERBALE 2)

I Commissari prendono atto che non vi sono lavori in collaborazione del candidato con alcuno dei Commissari.

La Commissione stabilisce la data e l'ora in cui effettuare, sempre per via telematica, l'accertamento delle competenze linguistiche e ne dà comunicazione al responsabile del procedimento al fine della convocazione dei candidati, almeno venti giorni prima della data stabilita.

La Commissione stabilisce che il colloquio per l'accertamento delle competenze linguistiche si svolgerà, sempre in via telematica, il 18 maggio 2020, alle ore 9,30.

La seduta è tolta alle ore 11,30.

Letto, approvato e sottoscritto.

Roma, 27.04.2020

LA COMMISSIONE:

Prof. Ettore Finazzi Agrò      Presidente

Prof. Roberto Vecchi          Membro

Prof. Vincenzo Russo         Segretario

## **Allegato n.1 al verbale n. 2**

**Candidato Maria Caterina Pincherle**

### Profilo curriculare

La Dott.ssa Caterina Pincherle è laureata con lode in Lettere e Filosofia presso la Università di Roma La Sapienza (1992) dove ha conseguito, nel 1998, il titolo di Dottore di ricerca in Studi americani presso la Università di Roma 3. Nel corso del suo perfezionamento, ha ottenuto diverse borse di ricerca e in particolare si segnala il finanziamento post-dottorale conseguito dal MIUR nel 2001 per uno studio sui rapporti tra Brasile e Stati Uniti. Ricercatrice confermata per il SSD L-LIN 08., Letteratura portoghese e brasiliana, ha avuto, a partire dal 2013, la titolarità di moduli e corsi su un ampio ventaglio di temi e prospettive relativi alle discipline di sua competenza. Dall'a.a. 2016-17 è membro del Collegio docenti del dottorato di ricerca in Scienze del testo, dal Medioevo alla Modernità presso la Università di Roma La Sapienza con responsabilità di cotutela di tesi. Nel 2018 ha ottenuto la Abilitazione Scientifica Nazionale per la Seconda fascia di docenza per il Settore concorsuale 10/E1, Filologie e Letterature Mediolatine e Romanze. Nel suo curriculum la Dott.ssa Pincherle mostra una solida esperienza internazionale, avendo svolto incarichi di insegnamento in qualità di Visiting Professor presso la Universidade de São Paulo e di ricerca come Visiting Scholar in Brasile, Stati Uniti e Germania. Annovera una fitta rete di collaborazioni istituzionali nelle associazioni professionali dell'area e come membro della redazione e comitati di prestigiose riviste di settore. Completa il profilo curriculare della Dott.ssa Pincherle, al di là del suo retroterra scientifico, una solida esperienza di lavoro presso istituzioni internazionali (Ambasciata del Brasile) e nell'ambito della comunicazione e della editoria

### Valutazione collegiale del profilo curriculare

Nel complesso la Dott.ssa Caterina Pincherle, sulla base del suo curriculum, mostra un profilo di ricercatrice pienamente matura e preparata per la posizione di Professore associato, rispondendo appieno ai criteri di selezione previsti dal bando.

### Valutazione di merito complessiva dell'attività di ricerca

Attività e produzione scientifiche della Dott.ssa Pincherle attestano un pieno e maturo coinvolgimento in un ampio repertorio di temi caratterizzanti il settore scientifico disciplinare della Letteratura portoghese e brasiliana. Ad una iniziale specializzazione in ambito brasilianistico dedicata in particolare ai contesti culturali e letterari del Modernismo paulista (in particolare Oswald e Mário de Andrade), ai rapporti tra letteratura e città, ai grandi classici del Postmodernismo sempre brasiliano (Clarice Lispector e Rosa) con contributi scientifici originali e rilevanti, ha progressivamente esteso – con esiti di analoga qualità -- il suo repertorio tematico ad ambiti molto differenziati della Lusitanistica, in un contrappunto permanente tra Brasile e Portogallo. In generale, nella articolata bibliografia critica che ha prodotto nel corso della sua carriera, più specificamente nell'elenco di pubblicazioni sottoposte alla valutazione per la presente procedura, si ricava la immagine di una ricercatrice pienamente matura ed originale, dotata di un ampio bagaglio teorico che le permette di affrontare anche le sfide interpretative più complesse poste dalla disciplina. Fedele alla sua originaria specializzazione dedicata ai temi classici, testuali e contestuali del Modernismo (nn.3 e 8) vanno segnalati per ampiezza e innovatività i lavori dedicati all'opera del concretista e traduttore Haroldo de Campos (nn.2 e 7) e ad altri classici della brasilianistica nel suo ampio spettro temporale, come Guimarães Rosa e Padre António Vieira (nn.4 e 5) quest'ultimo rivisitato in una originale prospettiva interestetica. Oppure ai principali scrittori della scena contemporanea come nel caso di Rubens Figueiredo (n.9). Ancora, tra i saggi pubblicati su riviste di riferimento del settore, vanno segnalati i suoi densi contributi sulla letteratura portoghese contemporanea, in particolare alle sue voci più consacrate, come José Saramago e António Lobo Antunes (nn. 1 e 6). Nel quadro di una intensa attività scientifica con partecipazioni a incontri e congressi di respiro nazionale ed internazionale, la Dott.ssa Pincherle ha sviluppato nel corso della sua carriera di studio numerose ricerche che hanno goduto della attribuzione di finanziamenti competitivi. Tra queste, vale la pena di ricordare la ricerca attualmente in corso perché in un qualche modo sintetizza assai bene la direzione attuale di un profilo scientifico, maturo, ricco ed indipendente: "Letterature lusofone del Nuovo Millennio". Dinanzi alle evidenze delle attività svolte, dei prodotti realizzati nel corso della carriera, della loro continuità temporale e dell'eccellenza della loro collocazione editoriale, si valuta in modo estremamente favorevole il percorso di ricerca, didattica e terza missione della Dott.ssa Caterina Pincherle che risulta essere pienamente meritevole della posizione di Professore universitario di Seconda Fascia.